ATRACO NA PLAYA

ORANJESTAD(AAN)——Tabata Diasabramainta pa mas o menos 8.00 or cu autoridad a wordo informa di un caso di atraco cu a tuma lugar na Playa.

Un ciudadano, di inicial R. tabata canando den cayanan y na cierto momento, na altura di Pensioen Primavera, a sinti su curpa malo. El a bay sinta y aparentemente a bay off. Ora el a recobra conocimento, el a sinti un persona den su vecindario. El a haya su mes confronta cu un persona cu un arma di fuego den su man y cu amenazando, a exigie placa.

E homber a entrega su cartera cu 300 y pico florin na e atracador, cu despues a desaparece. Pero aparentemente e atracador ta conoci pa polis, cu lo no tarda pa detene.

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIALUNA 22 JULI 1985 AÑA 4, No. 1375

MAMA CU DOS YIU A MURI DEN ACCIDENTE NA CURACAO

ORANJESTAD(AAN)——Un mama cu dos yiu a perde nan bida, durante un accidente cu a keda registra na Curacao. E accidente a haya su origen ora dos auto conoci como autonan cu ta core cu gran velocidad, tabata tene nan propio caredanan ariba caminda.

E auto cu tabata bayendo dilanti mester a baha velocidad pa un vehiculo cu tabata bayendo su dilanti. E otro auto, tabata biniendo cu un velocidad tan alto, cu e no por a para y a kita pa man robez. Den e maniobra e chofer a perde control y alcanza e mama y dos yiunan cu tabata cana canto di caminda.

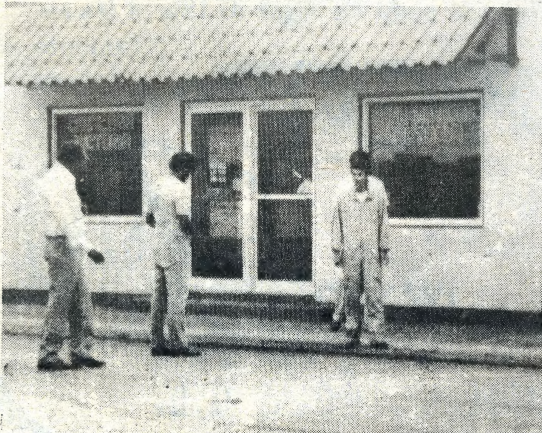
E chofer di e promer auto a sigui core. E otro chofer, esta esun cu a dal e grupo, a core bay.

E muher cu a perde su bida tabata Mayra Pinedo di 37 aña di edad, y hunto cune pues a muri su yiunan Raisin di 9 aña di edad y Raquel di 7 aña di edad.

E tres victimanan a ricibi lesionnan enorme na tur parti di nan curpa.

Aparentemente e ultimo chofer a bay laba e auto pa e doño y a haci mal uso di e oportunidad di bay cu e auto, ocasionando un accidente horible.

ACUSADO A PONE FIN PREMATURO NA RECONSTRUCCION CASO DI ASESINATO



Lesa pagina 3





Den Surfside ayera tabata tin un congreso di damas di partido AVP. un grupo grandi di damas a reuni na e ocasion, caminda varios topico a keda presenta. Asina a wordo mustra enfaticamente cu awor damanan mester coopera den elevacion di e moral enfrenta e actual situacion na Aruba. Pa un relato pagina 5.

ELECCIONNAN LO TUMA LUGAR NA FIN DI NOVEMBER

ORANJESTAD(AAN)—— Normalmente ta calcula un fecha pa un suceso, partiendo for di e actual fecha. Den caso di eleccionnan pa Parlamento a dicidi di sali for di e ultimo fecha. Punto di salida tabata, cu dia Promer di Januari pa 0.00 hora, mester tin un Parlamento pa Antillas di Cinco y pa Aruba. Si duna un luna di tempo pa trata credencialnan di esnan cu wordo eligi , na fin di December pues por tin reunionnan pa aproba e credencialnan pa asina e Parlamentarionan por tuma asiento ariba e promer dia di aña.

Si tuma pues un tempo di un luna pa e asunto di credencialnan. eleccionnan lo wordo teni na fin di November, esta durante e ultimo siman di November.

Cu e fecha aki na vista, ta sigui regresa den tempo cu ta indica cu lo mester manda Staten cas, y cu na Aruba Gezaghebber lo mester disolve Parlamento, na un fecha cu ta haci posible pa durante e promer siman di October entrega di lista di e partidonan politico tuma lugar.

Mientras lo ta regla cu e eleccionnan pa Parlamento di Antillas di Cinco, segun e formula describi lo tuma lugar na fin di November, ta wordo spera cu Aruba lo tene eleccionnan pa su Parlamento simultaneamente.

Indicacionnan ta, cu e fechanan cu a wordo fija tentativamente lo por wordo alcanza, y e unico problema cu lo por surgi ta , cu den Parlamento di Aruba surgi problema pa pasa e Constitucion di Aruba y tambe e Acuerdo pa Cooperacion entre Aruba y Antillas di Cinco.

E speranza ta, cu e asuntonan cu a keda trata den Comision di Independencia ampliamente, lo no conoce problema grandi durante tratamento den Parlamento di Aruba. Problema, esta falta di un sosten di dos tercera parti den e Parlamento, lo significa, cu lo mester disolve Parlamento pa despues di eleccion bolbe vota ariba e asuntonan.

Pero tur indicacion ta, cu e sosten di dos tercera parti lo ta presente, loke lo significa cu lo no tin problema mayor pa alcanza e fechanan fija.

Si tene na vista cu , segun tur calculo, probablemente fin di November ta bay urna electoral, por bisa cu e campañanan politico cu ya a cuminza, lo wordo prolonga.

Diputado Henriquez

NINGUN MOMENTO ARUBA A PIDI ASISTENCIA DI GOBIERNO CENTRAL

ORANJESTAD(AAN)—— Basta preocupacion tabata reina den seno di trahadornan di Gobierno, despues di informenan cu e luna aki lo no tin placa pa paga e trahadornan di Gobierno di Aruba. E informenan aki y otro rumornan a causa incertidumbre serio cerca esnan cu a mira nan entrada na peligro.

Henter e asunto tabata tin que haber cu un viaje cu Diputado Milton Henriquez a realiza pa Curacao, caminda el a bay papia cu representantenan di Gobierno Central.

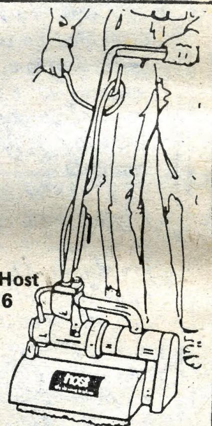
A wordo asumi sin mas cu Aruba no tin placa y cu a bay solicita asistencia. "Redo. Mentira pertinente". Tabata e reaccion di Diputado Henriquez, kende a mustra cu su viaje pa Curacao tabata relaciona cu conversacionnan cu e mester a sostene cu Gobierno Central encuento cierto medidanan cu mester wordo introduci.

E medidanan aki no por pasa solamente cu decision di Gobierno di Aruba, pero mester wordo base tambe ariba cierto areglonan juridico cu ta den man di Gobierno Central. Diputado Henriquez a bay solicita e cooperacion di Gobierno Central, cu a priminti di yuda.

E Mihor manera pa haci bo TAPIJT LIMPI

E proceso di Host extraction seco ta haci tapijt limpi hasta mas limpi cu cualquier otro manera professional.Como cu nos sistema ta laga bo Tapijt seco bo por haci uso di dje inmediatamente sin tin mester di warda.Ta pesey hopi establisimento ta cambia pa Host

Pa cita of demonstracion Gratis yama 31716



host

Dry Extraction Carpet Cleaning

AYUDO DI HULANDA Y INTRODUCCION BELASTING ESPECIAL NA FORMA SIMULTANEO

ORANJESTAD(AAN)—— E siman aki ta continua e reunion di Parlamento di Aruba, den cual e Diputado encarga cu finanzas, lo mester contesta preguntanan. Sin duda e lo mester splica e medidanan cu ta bay wordo tuma y con y ki dia por spera nan.

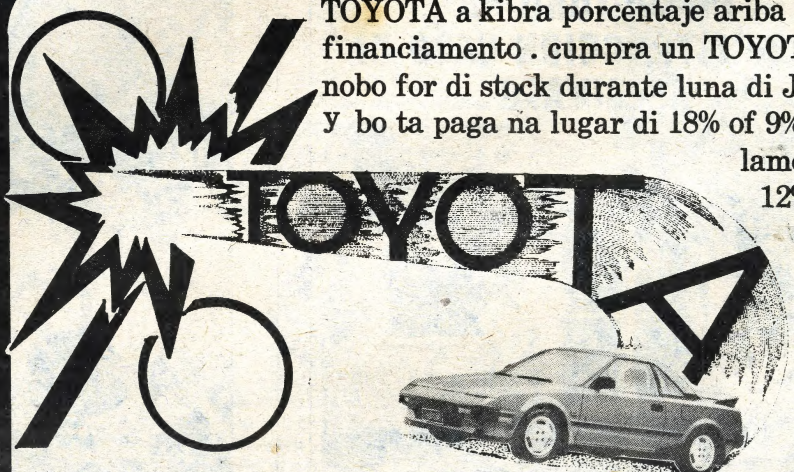
Preguntanan cu ta biba tambe den Pueblo.

Den conversacion cu DIARIO, Diputado Milton Henriquez a mustra cu e medida cu tin preferencia di Gobierno Insular ta e introduccion di un belasting especial pa confronta un situacion di crisis.

E belasting aki mester wordo introduci no mas laat cu dia Promer di September. E intencion ta pa e keda introduci dia Promer di Augustus, pero lo por bira Promer di September, comoquiera cu mester regla cierto aspectonan juridico importante. Aumento di belasting, o introduccion di un belasting especial por tin consecuencianan, si e no wordo bon studia.

Mientrastanto pa Promer di Augustus tambe ta spera cu e ayudo di Hulanda lo cuminza drenta. Ta trata di e ayudo cu Hulanda lo bay duna durante un aña pa permiti Aruba pasa den e situacion dificil cu a presenta su mes a raiz di ciere di Lago.

Diputado Henriquez a mustra cu Gobierno ta deseoso di cuminza pronto cu e medidanan necesario pa asina evita cu ta sigui haci uso di reservas, loke por crea un situacion mas fastioso.



ACUSADO A PONE FIN PREMATURO NA RECONSTRUCCION CASO DI ASESINATO

ORANJESTAD(AAN)—— Promer di Juni 1985: Astrid de Windt ta bandona e cas di su familiares caminda e ta hospeda, pa bay un supermercado pa cumpra algun articulonan pa su yiunan. El a yega Aruba ariba Dia di Mama, despues cu el a bandona su esposo cu tabata na Curacao. Na Aruba, Astrid de Windt, tabata hospeda cerca su familiares den un intento di sali for di gara di su ex casa. E intencion tabata pa sali for di Aruba bay Hulanda cu su yiunan, caminda un bida nobo lo a spere.

E mainta Astrid de Windt pues a sali for di cas sin por a pensa cu e lo no a regresa. Pero e ex esposo a pasa e anochi den un auto ariba e lugar di estacionamento, en espera di e momento cu e muher lo a sali.. For di e vehiculo Frank Hart a nota cu e dama a cruza caya. Hart a estaciona su auto den e vecindario di e supermercado, y a drenta e establecimento. El a trata di convence e muher pa bay cune.

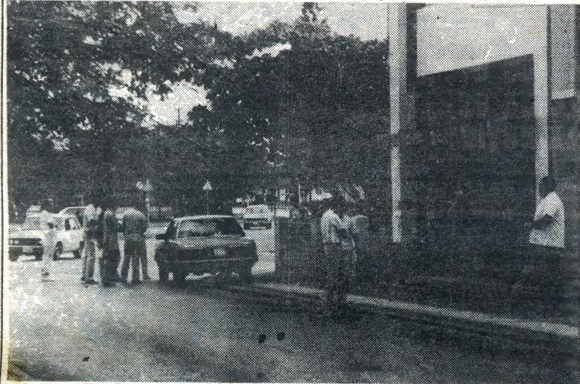
Por a comprende, cu e dama, no mirando otro forma pa sali for di e asunto, a traha un plan apresuradamente. El a bay cu e homber te na e vehiculo y a cuminza core pa yega su cas.

E homber no a permitie sinembargo di yega cas, pero a saca un cuchio cu e tabata tin den su poder y cu el a trece for di Curacao y a core tras di e muher, cu a wordo corta. Pero el a sigui core, te ora el a trompeca. E homber a haya oportunidad di sigui propine un gran cantidad di hinca, cu tabata tin como consecuencia cu Astrid de Windt a fayece. Despues di e acto a homber a drenta su auto y a core bay. Ta na altura di Santa Cruz un patruya a logra di detene.

Ayeramainta e homber mester a ripiti su maniobranan den e caso di reconstruccion, cu mester a produci mas detayes. Na inicio el a cuminza coopera, pero na dado momento el a dicidi di no continua cu su cooperacion. Pa e por a sigui splica, polis y recherche mester a kita mirones cu mester a para na un distancia basta grandi.

Pero na cierto momento atravez di vitrina di un negoshi, e homber a mira cu tin hende ta mire y atrobe a dicidi di pone un fin na su "cooperacion". El a wordo transporta pa prison, caminda e ta encarcela.

Straño ta, cu dia e asesinato a tuma lugar tabata tin un cantidad di hende den caya, pero ayera e acusado no por a sigui duna su "cooperacion" den e reconstruccion pa motibo cu tabata tin mirones. No ta conoci ki dia e reconstruccion lo tuma lugar den su totalidad.



E acusado a estaciona e auto....



E ta bandona e vehiculo na e skina



E ta coy un cuchio cu e tin den e vehiculo....



Dilanti di entrada di Victoria Supermarket...



E acusado no kier coopera mas y recherche Wauben ta bay papia cune...



E persona cu a hunga pa victima den un coverall ta spera e acusado cu ta bolbe dicidi di no coopera. Fiscal ta duna señal pa stop e reconstruccion.

CONDICIONNAN HULANDES PA STATUS APARTE DEN FASE DI CUMPLIMIENTO

ORANJESTAD(AAN)—— Manera ta conoci, Hulanda a impone un serie di condicionnan, cu cual mester cumpli pa garantiza cu Status Aparte lo wordo introduci dia Promer di Januari 1986.

Buscando mas detayes encuanto e labornan cu ta wordo desplega pa cumpli cu e condicionnan Hulandes, DIARIO a wordo informa, cu e condicionnan ta den fase di cumplimento.

E condicionnan Hulandes tabata gira entorno di tres asunto cu mester a keda regla: e compleho di leynan mester a keda regla; e seguridad juridico mester ta garantisa, mientras cu e reparticion di bienes mester ta realiza.

Pa loke ta trata e complejo di leynan, e ley di Reino encuanto cambio di Statuut ta cla. E areglonan pa e fase transitorio pa e cambio estatal, esta por ejemplo pa Gezaghebber por disolve Parlamento di Aruba y yama eleccion nobo y tambe e asunto di necesidad di dos tercera parti pa e cierto cambionan ta den fase terminal.

E cambionan den Constitucion Antillano ya a keda acepta den Staten promer cu a viaja pa Hulanda recientemente. Lo mester bay adapta e Eilandenregeling.

Ta spera cu na Augustus, manera ya DIARIO a publica, lo por trata e Constitucion di Aruba den Parlamento. E concepto ya a keda entrega na Gobierno di Reino.

Ta wordo traha ariba e areglo interino pa leynan, esta cu cierto ley cu ta conta pa Gobierno Central lo conta pa Gobierno di Aruba tambe despues di Status Aparte, mientras Aruba ta bay introduci su propio cambionan.

Raad van State di Reino Hulandes tin e reglamento pa Gouverneur di Aruba, mientras cu e cambionan den ley di defensa ta den preparacion.

E acuerdo pa cooperacion entre Aruba y Antillas di Cinco lo a haya aceptacion di Hulanda y proximamente lo wordo trata pa Staten y Parlamento di Antillas.

Pa loke ta trata e base juridico, por bisa cu ora e Constitucion ta cla, esaki a keda regla pa un gran parti, mientras cu e acuerdo pa cooperacion y e ley pa e fase interino lo cubri e resto di tereno.

Pa loke ta trata separacion di bienes, ya ta wordo traha ariba e inventarisacion di bienes mientras cu un formula pa e reparticion a wordo alcanza den seno di e partidonan cu ta forma e coalicion cu ta sostene Gobierno Central. Lo mester bay yega na un palabracion pa e parti di reparticion cu no por wordo termina promer cu dia Promer di Januari.

Segun informantenan mester tene cuenta cu lo por cumpli cu e exigencianan Hulandes, loke ta significa cu no ta spera problema di parti di Hulanda pa introduccion di Status Aparte, manera a wordo planea originalmente.

REUNION DI PPA NA PLAYA PABAO A CONTA CU ATENDENCIA GRANDI

ORANJESTAD(AAN)—— Un grupo di alrededor di 300 persona a acudi Diasabra anochi na cas di John Tromp, caminda un reunion di contacto di PPA a tuma lugar.

Un cantidad di dirigente di PPA a hiba palabra, manera Virgilio Kock, Roland Croes, John Tromp, Juancho Lampe, Benny Nisbet y Coby Aalders, mescos cu representantenan di e ala femenino di PPA.

Topiconan di actualidad a wordo presenta pa e oradornan.

Segun informenan for di seno di PPA, John Tromp ta estableciendo su mes fuertemente den Playa Pabao y esaki lo a keda demostra tambe Diasabra anochi ora na su cas el a sabi di reuni un grupo basta grandi.

CAREER OPPORTUNITY

Scotiabank

THE BANK OF NOVA SCOTIA

St. Maarten

Announces an opening for Assistant manager Operations. The successful candidate must have a minimum educational level of HAVO/VWO and have a demonstrated ability to work well and supervise co-workers. A minimum 0f 5 years retail Banking experience at a management level is required.
Salary is commensurate with qualifications. Resumes may be sent to the Managing Director at Scotiabank, P.O. box 303, Philipsburg, St. Maarten, N.A.

PDA A FELICITA COLOMBIA

ORANJESTAD(AAN)—— Den un telegram cu el a manda pa e Presidente di Colombia, e Presidente di PDA a expresa su felictacion pa e celebracion di e Dia Nacional di e pais.

El a expresa e deseo cu e vinculonan fraternal lo por wordo encrementa den futuro.

BETICO CROES A FELICITA COLOMBIA

ORANJESTAD(AAN)—— Den telegram cu el a manda pa e Gobierno di Colombia, Betico Croes a felicita e dirigente di e pais cu e celebracion di e fiesta nacional di e pais, 20 di Juli.

Felicitacion a wordo extendi tambe na e consul di e pais.



10% DESCUENTO ARIBA TUR BENTA CASH Y ENTREGA.

GRATIS ! DURANTE LUNA DI JULI.

Cu cada compra di Fl. 25,00 UN TICKET cu chens di gana un vakantie pa VENEZUELA PLUS $ 500.-

INTAG tin un surtido grandi den material ci construccion, sanitario, planchi di aluminium pa dak, planchi di asbestos, hardboard, plywood, verf.

Awor INTAG tambe ta duna CREDITO
Bin y puntra pa nos reglanan di Credito.

INTAG INC.
Arendstraat 105
Tel.: 21174/24732



EXITOSO CONGRESO DI DAMAS DI AVP

ORANJESTAD(AAN)— Di 3 or pa 6 or ayeratardi, un grupo basta grandi di damas a acudi na Surfside, caminda a tuma lugar e congreso di damas di AVP.

Un cantidad di topico a wordo cubri durante e encuentro na cual a hiba palabra, Presidente di e organisacion di damas di AVP, señora Enid van der Hanst, mientras cu Glenda Margaretha a tene un discurso elocuante.

Como orador a fungi tambe Digna Lacle y Mary Wever mientras cu tambe e lider di e partido, señor Henny Eman a dirigi su mes na esnan presente.

Diferente comision a wordo forma ayera pa asina e damanan por asisti AVP den e campaña electoral, den cual e damanan segun nan a trece dilanti, lo bay participa na un forma total.

Enfasis a wordo poni ariba e tarea grandi di damanan pa eleva e moral den e situacion actual.

E congreso a wordo considera exitoso pa su organisadornan, teniendo cuenta no solamente cu e cantidad di damas cu a existi, pero tambe e entusiasmo cu tabata reina.



E lider di AVP durante su discurso.....



Un vista ariba e grupo presente...

DAIHATSU

CHARADE

E CHARADE NOBO TEY ! ! !

DAIHATSU sa con pa atrae nos comunidad.

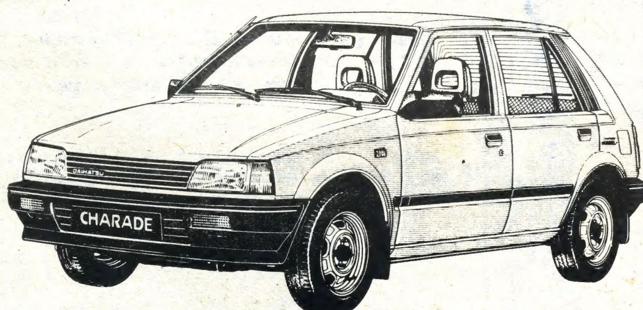
AWOR den SHOWROOM di:

CARIB MOTORS

L.G. Smith Boulevard 112 - Tel.: 21840 - 21754.



CHARADE 1986



CHARADE cu Airco, AM/FM Radio, Body Stripe, Interior de Luxe.

Prijs di introduccion:F. 10.950,=

E Charade Nobo ta e auto di futuro cu hopi style, comfortable y prestacion, pasobra e ultimo 77 aña Daihatsu a bai dilanti ariba tereno technologico.Pero sigur tambe ariba deseñamento.

Esey bo por mira bon cla na e estilo nobo di Charade.

Calidad y partinan technico chikito ta haci cu e interior a bira mas confortable cu niun otro,asina bo por escohe for di basta combinacion di color y pesey e Charade nobo ta cumpli cu e excigencianan mas halto cu bo por contra ariba tereno di auto.
E Charade nobo ,Un auto di tur dia, comfortable y cu e technico di mayan.

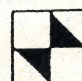
ANTRACO's

BACK TO School SPECIALS WITH CHARLIE



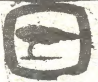
Bij aankoop van f 10,00 aan schoolartikelen een liniaal cadeau
Bij aankoop van f 25,00 of meer aan schoolartikelen een canvas schoolpukkel cadeau

Bij aankoop van elke f 25,00 een lot voor de I.B.M-PCjr computer verloting
Bestellijsten van Colegio leerlingen ook een lot voor de I.B.M.-PCjr computer verloting
BESTELLIJSTEN LIEFST VOOR 12 JULI INLEVEREN



ANTRACO SAMSOM ARUBA N.V.

L.G. Smith Blvd. 126



TELEARUBA

Monday July 22
6:00 Spiderman
6:30 Seguridad den nos comunidad
6:45 Gabriel y Gabriela
7:30 13 musical
7:45 Gobernacion
8:00 Telenoticias
8:30 The Jeffersons
9:00 Harold's sport show
9:30 Dynasty
10:30 Sport tonight
12:00 Clausura

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300

POLIS:
Tel: 100

CENTRO di ALARMA
Tel: 115

TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604

BOTICA NA WARDA
JULI 20 - JULI 26
BOTICA ARUBA

DOCTER NA WARDA
Dr. Cheung tel.48833 Centro Medico S.N. of via di hospital tel. 24300.

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL. 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

Diasabra
TACHIRA 02811 85416 49787
ORIENTE 99635 44579 77136
Diadomingo
STO.DOMINGO 28747 06086 03868
ORIENTE 80627 10927 97715

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:...

ADRES:..

MI NUMBER DI 4 CIFRA TA:

☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: 22JULY

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA CANAL 90 PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

PRESENTA PA:
CASA NENA
TEL: 45344
CAMA ARIBA ABOU CU 2 MATRAS Fls.395,-
Vendemos mas Barato,porque somos fabricantes !



ARIES(21 maart-20 april)
Final di un periodo di problema y desapunto ta acercando.No verwacht mucho di e dia di awe.



TAURUS(21 april-20 mei)
Si bo a exagera anto awor lo bo sinti e resultado Probecha e dia di awe door di sosega.



GEMINI(21 mei-20 juni)
Bo casa no por compronde bo entusiasmo pa logra algo.Si bo kier mantene situacion na ca' trankil miho bo cuminsa splica e motibo.



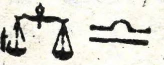
CANCER(21 juni-22 juli)
Bo tin gana di baha na awa pero bo no kier laga bo sernan stima. atras.Considerando e situacionnan actual lo ta necesario pa haci un viahe.



LEO(23 juli-22 augustus)
Lo ta demostra hopi simpatia pa un hende,pero lo bo bai algo di e persona ey cu lo kita tur e simpatia cu bo a sinti pe.



VIRGO(23 augustus-22 september)
Evita coleganan cu ta busca pleito,miho bo traha boso sin busca opinion di nada serca otro. No worry mucho cu redo.



LIBRA(23 september-22 october)
Awe bo programa ta druk. Lo bo hanja un yamada telefonico cu bo mester atende maske bo no kier Ta algo urgente!



SCORPIO(23 october-22 november)
Haci un esfuerso pa vega na algo cu semper bo a desea. Yuda un amigo den necesidad.



SAGITARIO(23 november-21 december)
Busca oportunidad nobo y no verwacht cu nan ta bin cerca bo.Busca un chens den e tereno pa cual bo tin talento.



CAPRICORNIO(22 december-20 januari)
Tin un terea cu bo mester haci y cu bo ta hanja un poco dificil.No worry cu nada hacie,lo tur cos ta bai bon.



AQUARIO(21 januari-19 februari)
Lo bo mester pospone un viahe,pa motibo di placa. Situacion financiero no ta di e bon ey mas.



PISCIS(20 februari-20 maart)
Cambionan lo bai bini na trabao,bo salario lo subi un tiki.Bo prefera di kita pero no keda eynan,mihor bo tene pasenshi por bin algo bon.

STATEN TA DISCUTI MEDIDANAN DI GOBIERNO CENTRAL CU GREMIONAN

ORANJESTAD(AAN)—— E medidanan cu Gobierno Central kier introduci, a significa mas trabao pa Staten di Antillas, cu durante e dianan aki ta reuniendo cu gremionan di e diferente islanan cu ta forma Antillas pa papia di e diferente medidanan y nan consecuencianan.

Sindicatonan di Isla Ariba, Comercio di Isla Ariba, Notarionan di Antillas, sindicato ABVO di Curacao, lo wordo scucha pa Staten di Antillas, cu lo mester presta atencion tambe na e problemanan cu lo wordo presenta pa sindicatonan di Bonaire, cu kier papia di e constante incertidumbre cu ta envolve nan salarionan.

E sindicatonan di Isla Ariba ya a haya oportunidad di papia cu Staten. Fin di siman pasa, un delegacion di e Parlamento a viaja pa Isla Ariba y a sostene conversacion cu loke a wordo presenta como sindicatonan Uni di Isla Ariba, y tabata un grupo di alrededor di cinco sindicato. Diavierna Staten a papia cu Camara di Comercio cu tambe kier a discuti e asunto di medidanan di Gobierno.

E serie di reunionnan ta continua Diamars, ora den comision central, Staten reuni cu Notarionan di e islanan di Antillas, uni den Antillaanse Notaris Vereniging. E notarionan no kier papia solamente di e asunto di reduccion di salario, pero tambe kier discuti e leynan cu ta den preparacion y cu tin que haber cu nan trabao. Ta trata entre otro di e Wetboek van Koophandel, e ordenanza pa cambia registro comercial; e ordenanza conoci como Zegelverordening, y e Codigo Civil di Antillas.

Diahuebs lo tin un reunion cu e sindicato ABVO di Curacao. E reunion aki promer cu el a tuma lugar, ya e tabata tin un consecuencia: ABVO a mustra e otro sindicatonan di Curacao cu tabata participando na un cumbre, cu e tin e reunion pendiente cu Staten y asina a bandona e reunion cu e sindicatonan.

Si medidanan di Gobierno Central ta produci basta trabao pa Staten, e situacion na Bonaire tambe lo keda discuti e siman aki. Constantemente trahadornan di Gobierno na Bonaire ta wordo presenta na fin di luna cu e problema cu no tin placa pa paga nan. Awor nan ta bay discuti e asunto cu Staten, cu lo ricibi e delegacion di Simabo, STGB y ABVO Bonaire, Diahuebs.

PORFIN SURINAM TA WORDO GESCHRAP DI STATUUT

ORANJESTAD(AAN)——Tempo Surinam a haya su independencia, no tabata tin pakico pa revisa tur e documentonan y a laga e asunto manera e ta. Pues si Surinam no tabata forma parti mas di Reino Hulandes, den Statuut si e tabata wordo menciona como parti di Reino. Juridicamente esaki no tabata tin ningun consecuencia y a dicidi di laga e asunto manera e tabata. Awor cu ta cambia Statuur pa incorpora cambionan estatal na Antillas, Surinam lo wordo geschrap for di Statuut. Mas vale tarde que nunca.

LO MESTER ALOCA FONDO PA ELECCION

ORANJESTAD(AAN)——Gobierno di Aruba proximamente lo mester bay aloca fondonan pa eleccionnan, cu lo bay tuma lugar den un tempo cu financieramente ta preta.

Pero lo haya e fondo di un forma o otro, manera DIARIO a wordo informa.

Mientras eleccion mester tuma lugar, e lo significa gasto enorme, cu hopi bez no ta haya e atencion publico. Un maquinaria total mester wordo poni den movecion di parti di e Hoofdstembureau y e gastonan ta varia di formularionan pa vota, te carchi di convocacion, te e trabaonan extra cu un grupo di trahador di Gobierno lo mester realiza, pa no lubida tur e otro labornan cu ta bini hunto.

E sumanann necesario lo wordo añadi na e presupuesto supletorio y lo haya e fondo di un forma o otro.

ANTIL
ANTILLIAANSE HANDEL MIJ. N.V.





Antilliaanse Handel Mij. N.V.
20 anja

ANTIL

20 anja
Anniversary Sale!

20% disc.

green ball sale

EN CONEXION CU E FIESTA GRANDI AKI ANTILLIAANSE HANDEL MIJ. N.V. LO TIN UN " GREENBALL SALE "

TUR ARTICULONAN DEN E 3 DEPARTMENT STORE DI " ANTIL " CU UN "BALA" COLOR "BERDE" LO TIN 20 o/o DESCUENTO Y ORANGE BALL (esta Bala Oranje) LO TIN MAS DESCUENTO Y SORPRESA.

mystery person

TUR DIASABRA MAINTA DEN ANTIL, LO TIN UN PERSONA MISTERIOSO CU UN SORPRESA PA E CLIENTE CUMPRADOR. LO TIN HOPI MAS SORPRESAS DURANTE E CELEBRACION DI E 20 AÑA DI ANTILLIAANSE HANDEL MIJ. N.V.

Cuanto kaha di klabo?

DURANTE DI E FIESTA DI 20 AÑA DI ANTIL LO TIN UN FREEZER CU UN CANTIDAD DI CAHA DI CLABO.

E CLIENTE CU POR BISA CUANTO CAHA DI CLABO TIN DEN E FREEZER. LO GANA E FREEZER !



Contenido
Nomber:
Adres:
DA

DEPORTE

PROMER SIMAN DEPORTIVO SANTA CRUZ

ORANJESTAD(AAN)—— Na Club Estrella, Diamars lo cuminza e Promer Siman Deportivo Santa Cruz entre e equiponan y clubnan di Santa Cruz.

E iniciativa a sali for di seno di Estrella y asina a keda encarga pa e clubnan pa organisa e siman deportivo.

Mayoria di clubnan a confirma nan participacion y lo competi e biaha aki indoors solamente.

Participacion a wordo confirma oficialmente di parti di Aruba Video Center, Rockets, Atlantico, Wara Wara Stars, Ajax, Arukorf, Bionic, Santa Cruz Stars, Volvox, Arikok, mientras cu Estrellas pues lo ta e club anfitrion.

Tur e weganan lo tuma lugar ariba e canchanan di Club Estrellas cu ta encarga cu henter e organisacion y ejecucion di e weganan.

Clubnan grandi na Santa Cruz cu no a confirma participacion ainda ta Sport Boys Club, Trappers Club, Connie Francis Club, Caravel, Arsenal, Blue Stars. E comision organisador tin e speranza cu algun di nan lo participa ainda.

Lo hunga den e siguiente diciplinanan: basketball, volleyball, futbol di sala,ping pong, dam, hersengymnastiek, korfbal di sala y domino.

Ta di spera cu e evento deportivo aki lo por sigui crece y cy mas deporte manera baseball, softball y futbol. E idea tras di e siman deportivo aki ta pa trece un harmonia y tranquilidad den e pueblo pa medio di deporte, pa tanto juventud como grandinan tin algo di haci den horanan libre y pa espiritualmente y fisicamente keda demostra cu Arubianonan ta hendenan capaz y sano. Estrella Club y e Comite Organisador ta altamente agradecido cu e idea a cay den bon tera y lo haci su maximo esfuerzo pa e weganan bira un exito rotundo.

E lemanan cu lo wordo usa ta: Mas vale participar que perder, Diciplina y deportivismo ta na promer lugar, Curpa sano den mente sano.

E comision organisador ta encarga cu e ejecucion di e reglanan basico manera acepta pa e clubnan. Mayoria di e weganan lo tin limite di tempo y e tempo di espera ta diez minuut.

E comision organisador a expresa e speranza cu otro barionan lo sigui e weganan aki den nan bario pa finalmente e clubnan campeon lo por topa otro den un gran final pa determina e club campeon di Aruba pa cada deporte.

Diamars anochi lo tin e inauguracion, cu musica y defile di e clubnan y e promer encuentronan pa cual ta spera henter pueblo di Santa Cruz y di Aruba.

Un gradecimento a bay na tur cu a yuda di parti di e comision organisador.

RESULTADO SOFTBALL INTERGUBERNAMENTAL

ORANJESTAD(AAN)—— Diasabra na tereno di Kibaima a continua e torneonan di Softball intergubernamental.

Den e promer wega, Landsontvanger a knock out Biblioteca cu 11-1, loke a core biblioteca di e torneo cu dos derota.

Landsontvanger tabata tin 11 careda, 12 hit y cuatro eror. Biblioteek tabata tin un careda, cuatro hit, seis eror. Ruben Leonardo a gana t Pedro Dirksz a resulta e perdedor.

Den e segundo partido Brandweer a perde nan promer partido contra di Landskantoor. Brandweer tabata tin 0 careda, 7 hit, mientras cu Landskantoor tabata tin 7 careda, 17 hit. Dolfo Boekhoudt a gana y Vrolijk a perde.

Den e ultimo wega, WEB I a clinch Landsradio sacando nan for di e torneo cu dos derota.

WEB I, despues di tabata atras, a bin gana e partido 5-2. WEB I, 5 careda, 9 hit, 2 eror. Landsradio 2 careda, 6 hit y 6 eror. Zenovio Arends a gana y Jossy Dubero a perde.

Benito Tromp a resulta mihor bateador pa Landsradio di 1-1 y pa WEB I Zenovio Arends di 3-3. Winstor Janga di 3-2 incluyendo un homerun .

Otro siman Diasabra WEB I lo enfrenta Douane, Landsontvanger lo topa cu Brandweer y den e ultimo wega WEB II lo topa cu Landskantoor.

RESULTADO VOLEYBALL DURANTE WEEKEND

ORANJESTAD(AAN)— Durante weekend cu a pasa, tabata tin e continuacion di e campeonato di volleyball na SPort Hall Stanta Cruz.

Diavierna anochi e mucha hombernan di Brazil den categoria di A class, a zwiep e muchanan di Noord den tres set.

Score nan tabata 15-5, 15-15 y 16-14.

Diadomingo mirando cu e mucha muhernan di Noord a dicidi di saca cara pa locual cu e mucha hombernan no por a haci diavierna.

Den e categoria di B class, nan a bin gana e muchanan di Brazil Astros den dos set.

Score nan tabata 17-15 y 15-9.

Den e ultimo partido di diadomingo merdia, den categoria di caballero B class, Amstel Atom Boys a gana Centro di Bario Noord 2-0

Score nan tabata 15-10 y 15-13.

Diamars lo continua cu e sigiente weganan den Sport Hall, caminda cu pa 7.45, den caballero B-class, Rapid Wwegenbouw lo enfrenta SSS Banco di Caribe y pa 8-45, damas A-class CBN lo enfrenta Albo.

FORMULA UNO LO HAYA MAS SEGURIDAD

SILVERSTONE: Federacion internacional di automobilismo FISA, pa aña 1987 lo bini cu reglamentonan tecnico pa duna caredanan formula uno ma s seguridad.

FISA ta preocupa cu e aumento di velocidad den e caredanan aki.

E cambio mas importante lo ta limitacion di potencia di motornan turbo.

Capacidad di turbo den e temporada actual y den temporada di otro aña no mag surpasa 1500 c.c. y despues esaki lo ser baha pa 1200 cc.

Encuanto esaki FISA a yega na acuerdo caba ci organizacion di e constructornan. Ta fecha pa cuminza cu esaki so no a ser stipula ainda.

RECORD DI FINALISTANAN

PARIS:—Pa prome biaha den 72 aña di Gira di Francia, un cantidad record di participante a yega final. Di e 180 ciclistanan cu a cuminza e gira na Plumelec, 144 a yega meta final, di manera cu ta masha poco a cay afo e aña aki.

Esaki un biaha mas ta indica cu e aña aki e gira di francia no tabata di e dificil ey manera a ser bisa for di cuminsamento.

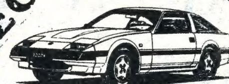
Tur aña mas o menos 30 porciento ta cay afo.

Diez porciento di e hulandesnan a cay afo e aña aki y no a yega final. Di e 20 nan ta Hennie Kuiper y Teun van Vliet so a yega final.

SPECIAL OF THE WEEK

**DAIHATSU 1986
Fls. 12.000

RECONDITIONED



CARS
Croesstraat 3 Tel.23747-24203
FINANCIAMENTO RAPIDO ! ! !

Ford Corcel '81 - 3000,-
Lada '81 - 3.500,-
120Y 2 prt.'81 - 3.750,-
Pick-up 1200cc'835.500,-
Pick-up Mazda'83 4000,-
E23 Bus '82 6000,-

3 LUNA GARANTIA

RICHMOND A DEROTA ARUBA VIDEO CENTER

Wega bao protesta

ORANJESTAD(AAN)— Ayera den Elias Mansur Ballpark, a tuma luagar e campeonato di baseball AA, caminda cu e equipo di Richmond a bin gana e equipo di Aruba Video Center cu score di 7-3.

Den bom di promer inning caba, Richmond a demostra cu pa e playoff nan lo bay duna AVC un dolor di cabez.

En bista cu ta nan mes ta bay cay cu Aruba Video center den e playoff, Aruba Video Center mester tene bon cuenta cu nan.

Den e inning aki, Richmond a bin anota un total di 2 careda, pa coi e ventaha di 2-0.

Pero tabata den cumienzo di tres, cu AVC a bin anota un careda y pa den di cuater nan a bay ariba cu dos careda, pa haci e score 3-2.

Den bom di 6, Richmond ta menaza anota un total di dos careda y bay ariba cu score di 4-3.

Den di octavo inning, e score ta amplia pa Richmond cu un rally di 3 careda mantene e total di careda di 7-3.

Aruba Video Center mirando cu nan no por gana Richmond mas, manager a dicidi pa protesta e wega door cu Richmond a utiliza un hungador eligal.

Tabata trata di e hungador Norman Sylvania cu ayera a parece pa di dos biaha ariba e line-up sheet di Richmond , mientras cu e manager di Richmond ta na haltura cu e humgador aki, no mag di ta parece ariba e line-up sheet di Richmond.

Esaki segun cu por comprende, ta di dos protesta contra e hungador aki di Richmond.

Pero di parti di AVC, nan tambe kier ta sigur di nan promer puesto sin un empate na promer lugar.

Debi cu e derota di ayera ta pone cu Marlboro mester gana diaranzon awor for di Richmond y cu AVC, si perde atrobe esta contra di Ennia lo bay tin un empate na promer lugar.

Richmond a termina ayera cu un total di 7 careda, nan a conecta 10 hit y a comete 3 error.

Mientras cu AVC tabata tin tres careda, nan a conecta 6 hit y a comete dos error.

Pitcher ganador a resulta Buchi Croes, cu a drenta den di 4 pa Waldrin Buckley y mientras Orlando Albus a drenta pa Buchi den di 7.

E pitcher derota a resulta e hoben Richard Mackay cu a drenta den di 6 pa Johannes Flannegin y den di 8 a drenta Richard Orman.

Mihor bateadornan pa Richmond tabata Orlando Albus y Alwin Acosta di 4-2 y Aldrin Buckley di 3-2.

Pa AVC tabata Wilbert v/d. Biezen y Frank Geerman di 2-1.

E wega di awe nochi entre Aruba Video Center y Ennia pa motibo di luto a ser cancela y lo ser hunga diahuebs anochi den Elias Mansur Ballpark

Diranzon tin e partido entre Marlboro y Richmond den Elias Mansur Ballpark.

12345 Premios Cash

1ᵉ Premio Fls 3000,-
2ᵉ " Fls 1500,-
3ᵉ " Fls 1000,-
4ᵉ " Fls 500,-
5ᵉ " Fls 500,-

Cu cada compra di FLs 10,— bo por participa den E sorteo dia 28 di Juli 1985 den Show Time.

Kentucky Fried Chicken.



SELECCION DI ARUBA A GANA ISLA VIRGENES DIASABRA

ORANJESTAD(AAN)— Despues di un conversacion cu Diario tabata tin cu delegacion di Aruba cu a biaha pa Mexico pa weganan di Little League Pan Americano, nos a haya e noticia cu e muchanan ta bon na Mexico, y cu diasabra nan a hunga nan promer wega contra di Isla Virgenes y cu a gana cu score di 5-3.

Pa e promer wega aki, Ulises Maduro tabata e hero di e seleccion di Aruba, ela lansa e promer wega y a poncha un total di 11 bateador.

Fuera cu Ulises a lansa un tremendo partido, a conecta tres hit den cuater turno encluendo un homerun.

Junior Arends tambe tabata un di e mihor bateadornan pa e seleccion di Aruba cu dos hit den cuater turno.

E wega di ayera, Aruba a gana Panama

BERNARD HINAULT Y MARIA CAINS A GANA TOUR DE FRANCE

PARIS: Pa di cinco aña, igualando Anquetil y Eddy Merx e ciclista frances Bernard Hinault a gana tour de Ffrance.

E version femenino di e gira di francia a ser gana pa e italiana Maria Canins. CAnins a bira e revelacion femenino di e gira ganando e gira di Francia y ademas ganando den varios categoria di e Tour.

E revelacionnan masculino e aña aki tabata Luis Herrera y Parra di Colombia kendenan tabata e peligernan mas grandi pa tanto Hinault como su compañero di equipo Greg Lemond cu a termina na segundo lugar.

Greg Lemond a gana e ultimo careda di tempo pero Hinault na dos ocasion tabata mas rapido cune sinembargo.

GRANDI of CHIKITO no ta importa.
Nos ta capacita pa e keda Bon Drecha !



PLUMBING
DAKBEDEKKING
LASSEN
AIRCO
ELECTRA

Tel: 23555 tst. 112
Tel: 33180
Tel. 23555 tst.114/123


UNICON

TAMATENSTRAAT/OLIJVISTRAAT

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

REMITIDO

Despues cu e problema den King Casino a cuminza ya desde varios luna pasa debi na e supuesto stuacion financiero y cu ta FTA tabata na altura kico lo por bay pasa, FTA a sinta warda te ora a yega na un extremo pa reacciona. Awor cu 23 empleado a wordo manda cas, FTA ta exigi pa Casino manda mas, FTA kier pa Casino manda algun floorman tambe.

Loke mi kier trece padilanti ta e foutnan cu FTA a haci y ta haciendo cu por tin como consecuencia cu mas hende lo bay cas. Tempo cu casino a propone 8 hora di trabao pa dia y mantene tur hende na trabao, FTA na lugar di investiga si ta na serio nan tine a dicidi di warda. Ora casino a anuncia cu si nan no manda 50 porciento di e empleadonan cas nan lo cera, FTA kier lanta bula pa purba scapa cara.

FTA ta pretende di a logra baha e 50 porciento te na 15 porciento loque no ta completamente verdad. Den e acuerdo cu FTA a firma, 15 porciento ta bay cas, pues 23 for di 156 empleadonan. E 133 cu a keda traha lo perde 50 porciento hora di trabao pues casi mescos cu ta 66 empleado menos.

Si nos pone e 23 nan cu bay cas hunto 66, ta suma 89 pues casino ta pagando 57 porciento menos empleado.

Ta claro cu nos tur ta contento no ta 50 porciento a bay cas, pero parce cu FTA si no ta contento pasobra awor FTA ta firma un acuerdo den cual FTA ta obliga Casino pa manda algun floorman mas.

Den e acuerdo original den punto 8 ta para textualmente:"The casino will submit no later than July 20 th, 1985 to the FTA a lista of all floorman that will be given a leave of absence".

Awor mi kier puntra FTA kico lo pasa si Casino dicidi di no manda floorman cas? FTA lo pone presion? FTA lo organiza un welga pa obliga casino manda mas hende cas? Ta asina FTA ta salba cupo di trabao?

Esaki ta e danki di e floormannan cu antes tabata miembro di FTA?

FTA KIER PA KING CASINO MANDA MAS HENDE CAS

Dealernan tene cuidao pasobra ora boso bira floorman boso lo haya boso sindicato contra boso.

Durante e reunionnan Casino tabata tin abogado pero FTA no a sinti e necesidad. Por ta cu e Presidente ta sintie mas sabi cu abogado?

Wel awor quizas FTA por reparti e placa cu nan a spaar door di no a paga abogado entre esnan cu a bay cas, por lo menos asina nan por probecha di loke nan tin añas ta pagando.

Esnan cu no ta kere por pasa busca un copia d e acuerdo na oficina di FTA. Ainda FTA tin tempo pa rectifica punto 8 di e acuerdo y laga e floormannan na paz.

Julio Croes
Floorman King Casino.

ATLETA CRAM NO TA CONFRONTA COE

LONDRES:—E atleta britanico Steve Cram cu recientemente a establece record mundial ariba 1500 meter, a retira di e confrontacion contra Sebastian Coe cu ta campeon olimpico ariba e distancia aki.

Nan lo a topa ariba cancha di Crystal Palace den e Grand Prix.

Cram cu a sufri basta tempo di un lesion na su hilchie a bisa di no ta den condicion pa confronta Coe.

E hilchie a bira stijf atrobe despues di e careda cu el a core diamars ultimo na Nice. Combina cu falta di soño y cansancio di e viaje e no ta haya cu e ta den condicion pa core contra Coe. E ta core awe solamente e careda di un milla den cual tin menos participante.

Ta ser spera cu e duelo di soño lo tuma lugar dia 27 di e luna aki na Oslo.

FLORY'S
Fashion Boutique
BARATILLO BARATILLO
ARIBA TUR SAPATO
Fls. 10,-- pa paar.
y
tambe nos a ricibi:
BISTIR di CATUNA.
Na diferente size.
HENDRIKSTRAAT 7
TEL: 31922



vraagt voor haar filiaal op Curacao

ADMINISTRATEUR (M/V)

die belast zal worden met de dagelijkse leiding van de administratie

Functie-eisen:
-Minimaal Praktijk diploma Boekhouden of gelijkwaardige opleiding
-Enige jaren ervaring in een leiding-gevende functie
-Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

Sollicitaties te richten aan:
UNICON N.V.
P.O.Box 389,Aruba.

TA HUUR

TA HUUR
Espacio representativo pa oficina(90m2) den bario trankil den Oranjestad,cu amplio lugar pa parkeer.Espacio practicamente comparti,inclusivo aparato di airco central,arma turanan di luz y venetian blinds dilanti bentanan.Prijs pa huur, por wordo discuti Interesadonan serio por yama Tel;22145

TA HUUR
APARTAMENTO muebla y ta bende tur articulo di cas y negoshi di boli,machine etc.$ 13.500
Bushistraat 3/Ponton
Tel.29024

ARUBA
TA HUUR
CAS cu tres camber,parcialmente muebla,porch terrar cu dak,cura grandi patras,na O'stad,cerca di skoolnan di Mon Plaisir Huur prijs f.750,-- pa luna.
CAS cu dos camber,no muebla,terras cu dak,cura grandi,den centro di O'stad.Huurprijs f.550,-- pa luna.
IRAUSQUIN/tel.28058

TA HUUR
TENT
di mas of menos 6 pers.
pa Fls.200,-- pa siman
Pa informacion yama
Tel. 26020

OFERTA ESPECIAL
Un full Installation di Antenna pa un T.V.,consistiendo di 1 mast di 20 pia,1 antenna Hi band cu balun,coaxial cable cu stand outs,pipe clamps etc.Pa solamente F.235,-- Cash.Yama pa esun di bo desde awe promer cu 11'or na
FRAMAX INSTALLATIONS
Bon Recepcion Garantisa
Franco Acosta Tel.28602

ATENCION
NOS TIN ALGUN MACHINE DI COSE SEGUNDA MANO DEN BON CONDICION NA BON PRIJS Y CU GARANTIA.
ESUN CU TA BIN PROME TA BEBE AWA LIMPI.



OPORTUNIDAD PA TRABAO.TIN MESTER di algun REBENDEDOR pa Lotto pa Deporte.Pa mas informacion acudi na I.D.E.F.R.E. na Playa y na oficina principal na San Nicolas.

TA BENDE

FOR SALE
CHEVROLET EL CAMINO
and
GMC PICK-UP
Both in good condition and at reasonable price
Call 45220
For more information

TA BENDE
pa motibo di viaje
Un Hyundai Pony GLS cu airco 1983 unicamente 5500,--,un Hyundai Pony Pick-Up 1983 unicamente f.4200,--
ta financia cumprador
Tel.21171 mainta
21582 merdia

ATENCION!!!!!!!
Nos tin Cabaron (Shrimps) na paki di 5 lbs.a fls.52,-- p.p. Pisca Pargo chikito na fls.7,75 pa Kg.Otro siman nos tin Galiña hente Frozen na Bon Prijs!
APPELSINASTRAAT 8
Tarabana

TA BENDE
Tereno eigendom na Paradera 10.264 m2.E ta halto situa na caminda di asfalt y ta full limpi.fls.9,--/m2
Tel.32298/22010

SE VENDEN
BOLIVARES
TEL: 29040

BLOKKI
Tin obtenibel BLOKKI di bon calidad
4 duim f.0,88 entrega
6 duim f.1,38 entrega
Cerca:J.Wernet.Urataka
27.Tel.31088

TA BENDE
Un PIDA TERENO
608 m2
eigendom pa fls.12.000,-
banda di caminda grandi na Pavilla.
Tel: 32255

TA BENDE
CORVETTE 1984
full equipped
cu computor
Tel.23974





INTERNACIONAL

HULANDA TAMBE CU VERSION HULANDES PA YUDO AFRICA

KAMPEN:—E version Hulandes di e disco, Artistanan pa Africa, lo ser bautiza mañan na Hulanda. E prome exemplar lo ser entrega na presidente di Cruz Corra Hulandes Jhr. G. Krayenhoff den oficina principal di gobierno na Kampen.

E cancion ariba e disco aki ta hiba como titulo "Samen/Together".

Mayoria di e artistanan cu a duna nan colaboracion pa por a logra e disco aki lo ta presente y lo firma autografo na e diferente stands unda e disco lo ser bendi.

Entre nan lo tin Arne Jansen, Donna Lynton, Piet hendriks, Frits Lambrechts, Willem Duyn, Collin Young, millonaires Robert Paul, Carrv Tefsen, Yvonne Valkenburg, Ria Valk, Arie Ribbens, Ijf Blokker, Gemme van Eck, Ben Cramen, Hannie, Tonny wille, Maywood, Helloise, Deep River Quartet, Dundee Band, Nelleke, Sandy, Ivo Franklin, y Frankie Boy.

MINISTRONAN DI OPEP TA REUNI AWE

GINEBRA: Ministronan di paisnan exportador di petroleo di OPEP ta reuni awe atrobe na Ginebra pa trata na yega na un acuerdo comun relaciona cu situacion ariba mercado mundial di petroleo.

Tres siman pasa e ministronan a reuni ultimo biaha pero no por a yega na acuerdo ariba e agenda y a suspende e reunion te cu mañan.

E prijsnan ta determina segun e ministro di petroleo di Iran, Mohammad Ghazari a bisa ayera na su yegada na Ginebra.

E comision di mercado di OPEP a cuminza ayera cu deliberacionnan ariba e agenda cu lo ser usa pa e reunion cu ta cuminza awe.

Ta casi sigur cu e ministronan lo delibera oranan largo ariba e plafon di produccion cu lo mester baha cu 7 porciento di manera cu e lo mester yega na 15 millon bari pa dia.

Iran y algun otro pais di OPEP ta kere cu e tarifanan lo ser manteni pa motibo cu dentro di poco e companianan lo bay yena nan reservanan cu bista ariba temporada di invierno cu ta cuminsando pronto, pa asina haya poco mas ganashi.

Minister Oteiba di emiratonan Arabe a declara cu e plafon di produccion lo mester baha di manera cu e prijs nan mes lo no mester baha mas.

Paisnan manera Venezuela, y Nigeria ta contra esaki pa motibo di nan debenan grandi den exterior.

Ecuador poco tempo pasa a pidi permiso pa aumenta su produccion di manera cu e por haya mas placa pa por paga su debenan y stimula desarrollonan economico.

Irak dentro di poco lo cuminza usa su segundo tuberia di petroleo cu ta pasa den Saudi arabia pa haya asina mas posibilidad di exportacion, esta cu lo por exporta mei millon bari di petroleo mas pa dia.

Saudi Arabia tambe kier bay produci mas di 4.35 millon bari pa dia. Na e momento aki e produccion ta na algo mas di 2 millon. Saudi Arabia kier tapa su defiti di presupuesto. E deficit aki despues di Merca ta esun mas grandi na mundo.

admanco
VERHUISD
naar
WINDSTRAAT 17 A
PER 22 JULI 1985
HIERDOOR ZIJN WIJ GESLOTEN,
VRIJDAG 19 JULI 1985 (namiddag)

PROMOCIONES GLOBAL
Internacional S.A.
tin mester di
6 DAMAS y 4 CABALLEROS
cu vehiculo propio.
Interesadonan por acudi
AWE DIALUNA 22 - 7 - '85
na:
TALK OF THE TOWN HOTEL
entre : 9.00 - 12.00 a.m.
2.00 - 5.00 p.m.

DIJKHOFF
PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas,plafond,
cura of edificio contra di
Tur sorto di Insecto
(Houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or p.m.

PINK PANTHER
Speelschool ta habri atrobe
dia 14 di augustus henter dia
Pa inscribi por yama
Tel.24558 of 22283
Brahmsstraat.2

Verdaderamente... bma
TA bO mIHO aDRES PA:
E SURTIDO MAS GRANDI y E MIHO MARCANAN
di material di construccion.
E MIHO PRIJSNAN
riba mercado arubano.
E MIHO DESCUENTONAN
15 % Cash & Carry y 5% Credit & Carry
Tambe nos ta aceptá Royal Discount
CU TUR RAZON
bma
TA BO SOLUCION
bma

ADVERTENTIE
Paso Sigur School maakt bekend dat er nog mogelijkheid tot inschrijving bestaat voor apothekerassistenopleiding. Deze interessante opleiding waarvoor onlangs zes kandidaten geslaagd en beedigd zijn, begint weer in augustus.
Toelatingseisen: MAVO 4 diploma met scheikunde wisk/natuurk.
HAVO/VWO 3 over naar 4.
Voor inschrijving of nadere informatie:
Paso Sigur School, Montaña 16, Tel.: 22635
Mevr.M.van der Hans-Orman, tel.: 21231/24565

NICARAGUA Y MERCA TA ACUSA OTRO

MANAGUA:—Estados Unidos y Nicargua a acusa otro di agresividad, y di Merca e acusacion a ser haci den un carta cu embahador Americano a entrega na gobierno di Nicaragua .

Den e carta Harry Bergold ta adverti Nicaragua di repercusionnan severo cu lo por conduci na actividadnan terrorista ariba civilnan americano na

PRTC ta un di e cinco gruponan cu ta traha hunto den e frente nacional di liberacion nacional di liberacion Farabundo Marti, FMLN cu desde 1980 ta lucha contra gobierno di El Salvador.

E atentado dia 19 di juni tabata e prome atentado den ciudad desde e guera civil a cuminza na El Salvador.

E 13 personanan a ser mata ariba un terasa di un restaurant.

Un di e lidernan mas principal di FMLN, comandante Joaquin Villalobos, a confirma na cuminzamento di juli den un entrevista cu e revista Newsweek americano cu e atentado tabata un cambio den strategia di e frente. El a laga sa cu e accionnan lo ser ehecuta den ciudadnan tambe di awor en adelante.

Corto tempo despues di e atentado na San Salvador, autoridadnan sandinista a acusa Washington di preparacion di un invasion. Nan a tuma medidanan militar manera mandamento di refuerzo pa parti noordwest di e pais cerca di frontera di Honduras.

Den cayanan di Managua tabata core e dianan ey decenas di tanki di guera y equipo nan militar contra ataque aereo.

E polemica nobo entre Managua y Washington a cay hunto cu celebracion di e di seis aniversario di victoria di sandinistanan.
Honduras.

Segun e embahador, Managua ta apoyando un grupo di guerilleronan cu dia 19 di juni na El Salvador a mata 4 militar americano . El a conseha Nicaragua pa eherce su influencia pa evita mas di e accionnan aki.

Bergold a skirbi cu Washington tin indicacionnan cu preparacionnan ta ser haci pa atentadonan terrorista tuma lugar ariba civilnan americano na Honduras.

Nicaragua a reacciona fuerte ariba e carta. Gobierno na Managua ta papia di acusacionnan falso y menazanan inaceptabel.

Ministerio di Asuntonan di interior na Managuaa emiti un declaracion den cual ta para cu Nicaragua ta condena tur forma di terrorismo, tambe terrorismo estatal cu gobierno Americano ta cometiendo contra Nicaragua.

Segun e declaracion nicaraguense e carta di e embahador cu a regresa Estados Unidos pa deliberacionnan ta un di e pruebanan di terroristmo di estado di gobierno di Reagan.

Managua ta di opinion cu Estados Unidos kier crea un motibo pa por invado e pais y tumba gobierno sandinista.

Hendenan cu tin lazonan cu gobierno pero cu no kier pa nan nomber wordo menciona ta bisa cu e carta di e embahador americano lo por ta forma parti di e plan di Estados Unidos pa den corto tempo invadi Nicaragua.

Pa e atentado na San Salvador, unda 13 persona a perde nan bida, entre cualnan 6 americano di cual 4 ta soldat, e comando Mardoqueo Cruz a responsabiliza su mes.

E comando aki ta forma parti di e partido revolucionario di obreronan centro-americano, PRTC cu segun e embahador americano ta ricibi apoyo di gobierno di Managua.

INTERNACIONAL

MAS BRINGAMENTO NA GUYARAT

NEW DELHI: Durante bringamento cu ayera a continua na e estado indio Guyarat, 17 persona a ser mata segun polis a informa.

E 17 mortonan aki ta di weekend completo y 9 di nan ta di ayera. Esakinan a ser mata na capital Ahmedabad ora cu polis a habri fuego contra gruponan musulman y hindo cu a lanta cu otro.

Diasabra e gruponan rival di otro a mata un total di 8 persona.

A fallece cristianamente na edad di 73 aña

SR. ANTONIO CROES

Mihor conoci como Tommy
Na nomber di su señora Catrientji
Su yiunan: Betty, Gilda y yiunan
Eta, Ildo y yiunan
Henita , Jossy y yiunan
Dichi, Mariana y yiunan
Selly, Barto y yiu na Hulanda
Baby, Jo y yiunan
Jem, Diana y yiunan
Angel, Rosa y yiunan
May, Marjorie y yiu
Nino, Lena y yiu
Mirto, Sita y yiunan
Karin y Henk na Hulanda
Lindc

Su 25 nietonan y 3 bisanietonan, suegro y suegranan, tanta y omonan, primo y primanan, y demas familianan Croes, Lopez, Flanegin, van Dijk, Maduro, Bello Krebbeks, Kelly, Camarra, Curiel, Geerman, Baarda, de Mey, Werleman, de Cuba, Vries y Ras ta invita tur amigo y conocirnan na e acto di entiero cu lo tuma lugar saliendo for di Santa Cruz 350 pa Misa Imaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. Dia y hora di entiero lo wordo anuncia despues.
Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e familianan di e fallecido.

BIONIC KORFBAL CLUB ta participa morto di

SR. ANTONIO CROES

tata di Eta Croes y Henita Flanegin, miembronan di directiva, y ta invita tur miembronan pa acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna saliendo for di Santa Cruz 350.
Bionic Korfbal Club ta extende su mas hondo condolencia na e familianan di e fallecido.

1949
ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.
Aruba Trust Office Ltd.
Lloyd G. Smith Blvd. 68 - Tel. 21696

TA HUUR
UN CAS
Bunita situa den Bario Tranquil
FERGUSONSTRAAT 79
3 dormitorio y 2 baño
completamente muebla

PA TUR INFORMACION:
ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.

DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO
ARUBA
ANUNCIO

Segun Decreto di Ministro e sigiuente prijsnan pa limonada (bebidanan gaseoso),cu excepcion di den restaurant(e asina yama refresqueria y barnan no inclui),sociedadnan,pension y hotelnan,a ser fiha entrante 22 di juli 1985 pa loke ta trata e territorio insular di A R U B A manera ta sigi:

	Prijs pa mayorista	Prijs pa detayista
un caha cu 24 botter di 10 oz. (sin deposito)	f. 6,70	f. 7,80
un botter di limonada frieuw(sin deposito)		f. 0,50
limonada den un cup,yen cu contenido di 0,283 liter (10 "ounce") sea habri of sera (cu tapadera) y cu of sin ijs		f. 0,60

INTERNACIONAL

POLEMICA ENCUANTO RELIGION DI FALASHANAN

JERUSALEM:Rabinado Ortodoxo ta mantene su mes na e protesta nan contra su exigencia pa e hudiewnan di Etiopia, e asina yama Falashanan cu ta na Israel, tuma nan baño ritual como acto simbolico pa converti nan mes den hudiew.

E rabinado ta reconoce Falashanan como hudiew pero ta nenga di duna nan permiso pa por casa cu otro hudiewnan si nan no tuma nan baño ritual prome pa converti nan mes na leynan di religion hudiew.

Centenares di Falasha a protesta siman pasa contra esaki tanto den ciudadnan como na aeropuerto internacional di Tel Aviv.

Ta trata aki claramente di un caso den ley hudieuw, e rabi superior Avraham Shapira a laga sa durante un conferencia di prensa y cu aki no tin nada pa negocia y ta ser exclui compromisonan tambe.

El a la ga sa cu nan no ta doño di Torah na cual nan mester mantene nan mes.

E rabi superior diJerusalem, Shalom Mashash a declara tambe cu ariba tereno religioso no tin compromiso pa yega na dje. Un persona ta hudiew of e no ta hudiew.

No ta existi mitar hudiew ni hudiew preto.

Prome ministro Shimon Perez mañan lo tin un reunion cu e dos rabinan cu speranza di lo yega na un solucion pa e conflicto exitencia.

E Falashanan cu ta biba na Israel no ta acepta e ponencia di e rabinan.

Aña pasa durante e puente aereo entre Israel y Etiopia, e asina yama operacion Moises, mas o menos 3000 hudiew di Etiopia a ser transporta pa Israel via Sudan.

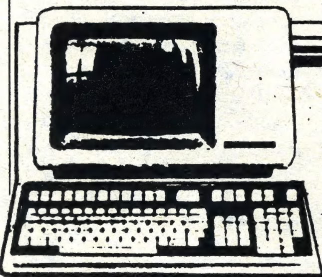
Na Estados Unidos, New York, un rabi prominente americano a lanza critica contra e autoridadnan spiritual na Israel relaciona cu nan punto di bista di cu e hudiewnan di Etiopia mester haci e baño ritual pa converti nan mes na Hudiew reconoci.

„dos mil aña e hudiewnan for di Etiopia a conserva nan herencia cultural, leza Torah, celebra Sabat, y otro fiestanan di bibilia, yuna, y a keda limpi ritualmente", segun Rabi Alexander Schindler Presidente di Union di comunidadnan hudiew na Estados Unidos a califica e asunto di un ironia margo cu despues di yegada den e pais di cual nan a soño pa generacionnan y pa cual nan a reza awor ta ser duda den nan religion hudiew. E ta haya e actitud di e rabinan Israeli un actitud denigrante y vergonzoso.

E dos rabinan superior di Israel ta keda para ariba nan ponencia y nan declaracionnan a bira informacion mundial despues cu prome ministro Shimon Perez a declara cu e lo haci lo mihor posibel pa levita sufrimento di e 17 mil hudiewnan di Etiopia na israel kendenan ta rabia ariba e rabinan. Nos ta reconoce e comunidad hudiew di Etiopia como Hudiewnan pero den transcurso di siglonan hopi di nan a casa cu hendenan no hudiew y door di e baño e falashanan ta bira hudiew completo, rabi Avraham Shapira a laga sa.

Segun e e baño ritual ta forma parti di e ley hudiew y no por mishi cu esaki.

E hudiewnan for di Etiopia ta haya cu nan ta ser descrimina pasobra otro hudiewnan cu ta bini di otro paisnan si no ta ser obliga pa pasa e baño ritual.



COMPUTER COURSES ARUBA

CURSO NOBO DI COMPUTER

PA TEMPORADA
AUGUSTUS – NOVEMBER 1985.

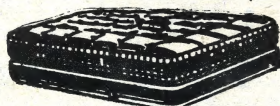
CURSO
BASIC COMPUTER SCIENCE
(Curso Basico di Computer)

E curso aki ta pa hendenan cu no tin comprondemento di computer.

Ultimo dia pa inscribi ta: 9 Augustus.
Pa obtene formulario pasa na nos oficina durante ora di trabao.

LUGAR: Edificio di Visser Trading
Italiestraat 24

PA MAS INFORMACION JAMA:
24022 – 32351
Durante ora di oficina. (9:00 - 12:00 p.m.
y 13:00 – 16:00 di dialuna te diabierna)



Pa un matras NOBO di MIHOR CALIDAD y pa un matras BON FURA entregá den 8 ora di tempo, bo direccion ta:

SLEEP COMFORT
MATTRESS COMPANY

SABANA BLANCO 34-A Tel. 24405 - 22709



LEY DI MOLESTIA ARUBA (HINDERVERORDENING)

Gobernador di Territorio Insular di Aruba ta trece na conocemento cu tin un peticion cu anexos pa haya permiso di acuerdo cu e Ley di Molestia Aruba (Ab.1952,n.6) pa estable cimiento di un restaurant y tambe di un tanki di gas den un parcela situa na Smith Boulevard,cual peticion por ser mira durante trinta(30) dia despues di awe na Bestuurskantoor, Departamento di Asuntonan General y Juridico.Durante e termino aki tur hende tin e derecho pa expresa nan inconvenencia contra e peticion aki sea oralmente o por escrito.

SUPER MUFFLER
DI
ARUBA
MUFFLER SHOP
A INTRODUCI
UNICO NA BON MOMENTO

* Mufflers "ALUMINIZA" ta wanta y dura mucho mas cu otro tipo di Mufflers
* Instala GRATIS
* 6 - 9 luna di GARANTIA
* PROFECIONAL den installacion di systema muffler/exhaust/tailpipe

Bin EXPERENCIA e MIHOR MUFFLER y OFERTA Solamente na:
SUPER MUFFLER di ARUBA MUFFLERSHOP
situa na. Fergusonstraat 20 - O'stad - Tel. 26533
of na: Zeewijk 67 - B San Nicolas - Tel: 46799.
Nota: Nos tin algun Muffler marca "Worth" instala pa Fls. 50,00
Quizas nos por worde imita,pero no duplica.

MILITARNAN ISRAELI A ACUTA NA LIBANON

TELAVIV:Militarnan Israeli ayera na Kabrikha Sur Libanon a tene accionnan atrobe contra "gruponan terrorista" y a mata un di e terroristanan segun emisora di ehercito israeli a laga sa.

Kabrikha ta e parti di zona di seguridad cu ta ser reclama pa Israel na Sur Libanon y ta keda 15 pa 18 kilometer noord di frontera israeli.

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

SITUACION DI MAROKANONAN DEN HUELGA DI HAMBER A EMPEORA

DEN HAAG:—Situacion di 3 marokano cu ta den huelga di hamber na diferente lugar a empeora

Ta ser temi cu nan lo perde nan bida cu e accion aki segun e vocero di comision di obreronan marokano na Hulanda KWAM.

El a bisa cu na e lugarnan Kenitra, Essaquira Marakech y Safi presonan a drenta huelga di hamber pa logra haya mihor trato social y medico.

Nan ta den prison pa motibo di a lanta contra prijsnan halto di cuminda y a ser aresta.

KWAM a reuni na Hulanda ayera cu arepresentantenan di gruponan di marokano for di Hulanda Belgica, Francia y Spaña encuanto situacion di e tres personanan aki. Despues di e reunion nan a emiti un declaracion mustrando nan mes solidario cu exigencia di e tres per cu exigencia di e tres personanan den huelga di hamber.

GOBIERNO A BAHA CABEZ PA PROTESTA

NEW DELHI: Gobierno di e estado Gujarat y lidernan di campaña di protesta , a yega na acuerdo pa pone un fin na e intranquilidad den e estado unda pa 4 luna caba tin problema y cu mas di 269 hende a perde nan bida.

Segun e agencia di prensa PTI, lider di e campaña Shankarbhai Patel, a declara cu gobierno a dicidi pa no duna mas empleo na hendenan sin educacion y lo ofrece nan oportunidad di sigui estudio y cursonan, te na Universidad.

Participantenan na e campaña cu a ser deteni lo haya nan libertad y lo investiga consecuencia cu a conduci na violencia.

E campaña " yena prisonnan" cu esaki a ser para den su prome dia.

10 DJAKA PA CASA 20 DJAKA PA DIVORCIA

DJAKARTA:—Habitantenan di pueblonan na west Java mester entrega 10 djaka pa por haya un permiso pa casa y 20 djaka pa por divorcia, segun e corant Djakarta Post a informa ayera.

Hefe di e pueblo, Indramayu a tuma e decision aki pa combati asina e cantidad creciente di djaka den e pueblonan cual bestianan ta forma un amenaza pa salud di e poblacion y pa cosechanan.

E ta bisa cu si nada ser haci, casnan den e Padinan di 500 hectar otro aña lo tin mas di 4 miljard djaka.

Na Lumajang oost di e isla Java, muhernan y mucha ta combatiendo djakanan diariamente y mester mata 600 pa dia.

ALAIN PROST A GANA GRAND PRIX DI SILVERSTONE

SILVERSTONE: E version Ingles di Grand Prix formula 1 a ser gana ayera pa e piloto frances Alain Prost.

Na segundo lugar a termina e Italiano Michele Alboreto den un Ferrari sigui pa e frances Jacques Lafitte den un Ligier.

Den clasificacion general pa titulo mundial Alboreto a mantene prome lugar cu 37 punto y ta ser sigui awor pa Prost cu tin dos punto menos.

DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO
A R U B A

A N U N C I O

Segun Decreto di Ministro e siguiente prijsnan maximo a worde stipula pa territorio insular di A R U B A entrante 20 di juli 1985.

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo detayista	Prijs maximo consumidor	
a. Cuminda pa baby:				
MILUPA-kkp met vruchten	20/300gr	f. 48,34	f. 2,67	+0,05
-kkp met sinas	20/300gr.	f. 48,57	f. 2,69	+0.05
-kkp met tarwegries en honing	20/275gr.	f. 39,22	f. 2,17	+0,01
LIGA-junior food (biscuit)	24/200gr.	f. 29,24	f. 1,34	+0,10

DEN E TEMPO DI CRISIS FINANCIERO

ARUCAR N.V.

TA BO SALVACION

PEPE GANGA A JEGA NA ARUCAR N.V.

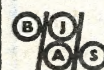
LOUVRE pa LADA	FLS. 118,--
CONSOLE pa LADA	35,--
SPOTLIGHT color GEEL	115,--
EQUALIZER BOOSTER	95,--
HEADLAMP RIM BEETLE	30,--
HEADLAMP V.W.BEETLE	60,--
BATERIA BOSCH(ALEMAN)	100,--
MUFFLER V.W. BEETLE	60,--
AIRCO COMPRESOR pa auto	250,--
TIRE DUNLOP 145 sr 12	70,--
TIRE DUNLOP 615 - 13	55,--
TIRE DUNLOP 165 sr 15	85,--
CLIMPING TOOL	5,50
SPARK PLUGS WA 125 TR 40	2,60

(4) Cuater Rim cu TIRE HANCHO SPECIAL pa LADA JEEP FLS.500,-

PURA PASOBRA STOCK TA LIMITA

ARUCAR N.V.

SABANA BLANCO 35
TEL: 23055 - 21208



B.J. ARENDS & SONS INC.

JULY **SPECIALS**

HARDWARE & BUILDING MATERIALS CENTERNAN NA: O'STAD, DAKOTA I SAN NICOLAS.

ACE

15% di descuento cash ariba:

Hacha i machete; zaag elektriko portatil; porta, bentana i screen pa porta i bentana; tubo di koper, plastic i galvaniza; kwashi i roller; rubberoid; wall panelling; hermentnan pa cultiva den hoffi y productonan pa autobody repair.

20% di descuento cash ariba:

madera wolmanized.

HOME CENTERNAN NA O'STAD. I SAN NICOLAS

15% di descuento cash ariba:

bicicleta pa tur edad i pa ehersisio; ice-chest, watercooler i jerry can; lampi i stoof pa kampamento; articulonan pa cabayistanan; stoel pa beach; barbecue grills; waya i kabel na rol; semilla; lampi contra insekto; rifle, pistola, flapper i duikbril.

Cu compra di f. 200.- pariba e cliente por gana un auto di e rifa di Club Caribe.

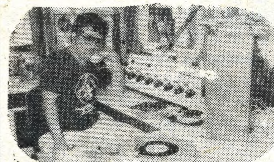
En conecshon cu e di 20 aniversario di Hardware Center San Nicolas, B. J. Arends & Sons ta rifa un bicicleta na cada un di su negoshinan na San Nicolas di Juli te cu December 1985. Cu cada f. 10.- di compra bo ta hanja un ticket.

"WHERE YOU & YOUR HOME ALWAYS COME FIRST"

TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERNA DI 5or PA 7or

radio caribe

E Programa di Estilo
SINTONIA ABSOLUTO
DEN 85



JOHNY'S GOLDIES

SOCIAL



Awe ta cumpli tres aña ANDRE CAMELO KELLY. E ta ricibi masha pabien di su mami, papi, su welo, welanan, tanta y omonan y demas familiares y di DIARIO.



ORANJESTAD(AAN)—— E reunion di contacto di PPA Diasabra anochi a termina cu un toke especial.

Tabata alrededor di 12 or di anochi cu e lider di e partido tabata hiba palabra. Na momento cu el a finaliza su discurso por a scucha tononan di Mariachi.

A resulta cu ayera tabata cumpleaños di Benny Nisbet, cu asina a wordo sorprendi.



BINGO



americana Casino aruba n.v.

DIADOMINGO

FOR DI 4:00 'OR ATARDI **BINGO DRIVE** CU PREMIONAN FABULOSO **UN FULL CARD** HASI DEN 60 JAMADA **TA PAGA $800.00 GANANDO JACKPOT** DI **OVER $200.00** BO TA PARTICIPA DEN **RIFA,** of **GANA PREMIONAN FABULOSO** FOR DI NOS SHOWCASE DI REGALO DEN CASINO SNACKS I DRINKS ON THE HOUSE.

DIALUNA

FOR DI **9:00 'OR** ANOCHI **BINGO SPECIAL** CU **PREMIONAN** TOTAL DI MAS **DI FLS. 10.000.00 1 CARCHI JEN** (FULL CARD) TA PAGA **FLS. 3.600.00** PARTICIPA DEN NOS BINGONAN I GANA PREMIO FABULOSO CARCHI TA OBTENIBEL FOR DI 7:00 OR ANOCHI

CASINO AMERICANA
UN CASINO DIFFERENTE CU UN AMBIENTE EXELENTE

Reclamo i Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

DIVIDIVI A CELEBRA ANIVERSARIO





ORANJESTAD(AAN)—— Diavierna Dividivi Hotel tabata di fiesta recordando e hecho cu 16 aña pasa el a habri su portanan.

Pa e ocasion aki e trahadornan, hunto cu e huespednan a tene un celebracion unico, caminda nan por a haya drinks na bar pa 16 cent.

DIARIO tabata presente y asina e trahadornan a mustra e trofeonan cu nan a gana den e 16 aña di existencia di e hotel.

Señora Astrid Mathew, General Manager di e hotel a corta e bolo den presencia di Celeste Berkel, personnel Manager, Remy Goeloe, Food and Beverage Manager, Careen Siegel, assistant Manager, Maikel Jordan, Food and Beverage Director, Tonny Sarache, uno di e shareholdernan grandi desde principio di e compania y su asistente directo, Ray Dayer y General Manager di Divi Corporation, Gerrit Griffith, señora Baily, jefe di housekeeping, y Charly Simon, kende desde principio di e hotel ta encarga cu e pool y ta experto den kapmento di coco pa e huespednan.

Tur esnan cu ta hospeda na e hotel por a haya pida bolo.

Dividivi Hotel a cuminza 16 aña pasa ora e soño di Walter Wiggins un abogado di Ithaca, New York, a bira realidad.

E hotel ta conta cu un ocupacion di 93.4 porciento henter aña y su popularidad a haci cu na aña 1974, un otro hotel, Tamarijn a wordo habri.

E operacion a crece enormente durante e ultimo añanan.

ARUBA
LES DI INGLES
cu combersacion
LES DI SPAÑO
Cu combersacion
Lesnan ta wordu duna anochi na Julianaschool na O'stad. Pa hende grandi y pa mucha
IRAUSQUIN/Tel.28058

OPINION PUBLICO

UN PELIGRO GRANDI

Diariamente un cantidad di persona ta acudi na e centro di compras Boulevard Center, caminda tin tambe establecimentonan cu ta permanece habri te den horanan laat di anochi.

Ta trata di un centro cu ta hopi frecuenta pa turistanan y tambe di un sitio, caminda tin hopi trafico di peatones, cu sea ta bay waf o kier estaciona auto pa bay na e edificionan. Ta trata tambe, manera lectores a trece dilanti, di un sitio sumamente peligroso, comoquiera cu den hopi trafico, hende mester trata di cruza caya.

Lectornan di DIARIO a pidi atencion pa e asunto aki, comoquiera cu na varios ocacion , situacion sumamente peligroso ta presente. No mester spera pa algo pasa promer cu actua, ta e opinion.

LOKE TEMPO TA MUSTRA

Ayera den Golfo di Mexico, e segundo depresion di temporada a forma su mes. Pa 6 or di atardi e tabata na 25.4 grado Noord y 84.2 grado west, esta na 240 km. pa zuidwest di Fort Mayors na Florida. E no ta moviendo practicamente y no ta forma un amenaza pa e islanan di Caribe. Mientrastanto pa Aruba tin basta aire humedo y instabil pa provoca algun yobida. Biento lo ta modera te basta fuerte for di Oost.

TELEGRAM RECORDATORIO DI OSBALDO CROES NA GOBIERNO

ORANJESTAD(AAN)— Otro telegram di Osbaldo Croes a bay pa e Diputado di Finanzas, Milton Henriquez.

Osbaldo Croes ta remarca cu ainda e no a ricibi un contesta di parti di e Diputado ariba su telegram encuanto e reduccion di e suma cu e ta ricibi na pensioen.

Considerando e seriedad di e asunto, el a urgi pa pronto un decision wordo tuma y un contesta wordo manda pa su persona.

Segun Croes, mester actua cu rapidez pa rectifica un injusticia contra un grupo di persona cu pa añanan largo a traha den servicio publico na beneficio di pueblo.

SEÑORA GOMEZ A WORDO LOCALIZA

ORANJESTAD(AAN)— Na inicio di fin di siman, polis a pidi cooperacion den busqueda di señora Luisa Gomez.

El a wordo localiza na Bonaire y Diasabramainta el a regresa Aruba, caminda el a wordo spera na aeropuerto pa su familiares.

TRAHADORNAN A CAUSA SOSPECHA

ORANJESTAD(AAN)— Ayeramerdia a drenta informe cu tabata tin algun persona ariba un dak di un negoshi den Nassaustraat.

Polis y recherche a wordo dirigi na e sitio, pero a resulta cu ta algun trahador tabata ariba e dak.

boulevard
I + II
TODAY
at 8:15 & 9:15 p.m.



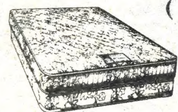
Pa e pelicula aki e passnan di cortesia y kadies night a wordo cancela

Action 14 yrs.

Matrassen en Schuimrubberfabr.
Tanki Flip 14 - A

Nos ta traha TUR TIPO di CORCHON y BOX-SPRING na cualkier midi cu Bo ta desea.

Asta nos ta FURA CORCHON BIEUW den UN (1) solo DIA


NOORD — PONTON

Tur loke Bo mester haci ta yama nos na
Tel. 22761 / 24710 / 32626
Y nos ta busce mainta y entrege atardi mescos cu nobo.
Asta cu 1 AÑA di garantia Prijs pa fura di
2 persona Fl.70,--
1 persona Fl.60,--
Reparacion matras di baby Fl. 50,--

"SEMPER NA BO ORDO"



ARENDS CONSTRUCTION
Bubali 11-F,Home Bushiri 2 -Tel. 26216

TA HUUR

BETONMOLEN	Nafls. 100,00 p/dia
BUGGIE	Nafls. 100,00 p/dia
BOBCAT	Nafls. 40,00 p/ora
STAMPMACHINE	Nafls. 50,00 p/dia
FORMALETE	Nafls. 0,65 p/pia
DELCO	Nafls. 75,00 p/dia
HILTI	Nafls. 75,00 p/dia
BACKHOE	Nafls. 45,00 p/ora
TA BENDE VULLING ZAND	Nafls. 8,00 p/cyrd.
COMPRESSOR	Nafls. 100,00 p/dia

Oficina: 7.30 - 5.00
Tel : 26216
Cas : 25729

GRATIS:
2 garetia & 1 Bari | Klem pa ringbalk
Fibrator pa vloer | Fracemachine (Canal corriente)

CADA BIAHA CU UN CLIENTE HUUR of CUMPRA MAS CU Fls. 500,00 DEN UN LUNA,LO HANJA UN BON PA E SORTEO DI DIA 4 DI JANUARI 1986.
PREMIO: Nafls. 500,00

Drive – In
TODAY
at 8:30 p.m.



SWORD OF THE BARBARIAN

Action 18 yrs.

Gabriela's Sand Co. N.V.
P.O. Box 690/Tel. 28544
Mahuma II-A, ARUBA

Basha,Basha,Basha Bai ! ! ! !
Bo ta hanja tur sorto di Santo :
Pa Basha,pa pega Blokki,pa Pleister,
Tera pa jena Fundeshi
Tera pa mata
Granito sefta
Piedra mula pa concrete
Pa compra di Santo y Piedra,Betonmolen Gratis pa Basha ! ! !

NOS NO TA IMITA ! ! ! !



LEY DI MOLESTIA (HINDERVERORDENING ARUBA)

Gobernador di Territorio Insular di Aruba ta trece na conocemento cu tin un peticion cu anexos pa hanja permiso di acuerdo cu e Ley di Molestia Aruba (Ab.1952,no.6) pa establecimiento di un tanki di gas den un parcela situa na Smith Boulevard (Aruba Palm Beach Hotel),cual peticion por ser mira trinta(30) dia despues di awe na Bestuurskantoor,Departamento di Asuntonan General y Juridico.Durante e termino aki tur hende tin e derecho pa expresa nan inconvenencia contra e peticion aki sea oralmente o por escrito.

PA ULTIMO VIDEO FILMS

TV – VIDEO REPAIR

PIEDRA PLAT ENTERPRISES
Wilhelminastr. 115
TEL:27733